

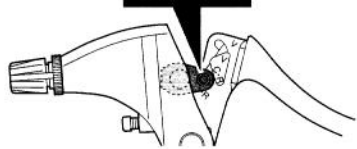
## Allmän säkerhetsinformation

### ⚠ VARNING

– För att undvika allvarliga skador:

- Det är viktigt att du helt förstår hur din cykels bromssystem fungerar. Om bromssystemet inte används på rätt sätt kan det resultera i olyckor med svåra skador som följd. Eftersom varje cykel kan ha individuella egenheter, bör du se till att du lär dig korrekt bromsteknik (hur hårt du ska trycka på bromshandtaget och hur cykeln ska kontrolleras) och hur du ska sköta din cykel. Detta kan göras genom att konsultera en auktoriserad cykelhandlare eller noggrant studera medföljande handbok, samt naturligtvis genom att öva cykling och inbromsning.
- Om ST-C503/BL-R440/BL-IM33 bromspakar är utrustade med en omkopplingsmekanism. Se till att du använder BR-IM70-R med mekanismen i C.R. läget.

### C.R. Läge



C indikerar läge för kompatibilitet med kantleverbromsar.

R positionen indikerar läge för kompatibilitet med Roller Brakes.

- När du drar fast bromsarmen på ramen se till att du drar fast klämmaskruven och klämmaskruven med det specificerade effektivt vridmomentet. Använd låsmutterar med nyloninsättning (självlåsannde muttrar) för klämmaskruv. Det rekommenderas att Shimano originaldelar används med klämmaskruv, klämmaskruv och bromsarmklämman. Om klämmaskruven lossnar från bromsarmen eller om klämmaskruven eller bromsarmklämman skulle skadas kan det förorsaka att bromsarmen snurrar på kedjestaget och få styret att vridas åt sidan plötsligt vilket kan få cykeln att falla omkull med allvarlig personskada som följd.
- Ta ut, och läs noggrant bruksanvisningen före installation av delar. Om lösa, slitna eller skadade delar används kan det förorsaka personskada för cyklisten. Vi rekommenderar varmt att endast genuina Shimano originaldelar används.

### ⚠ OBSERVERA

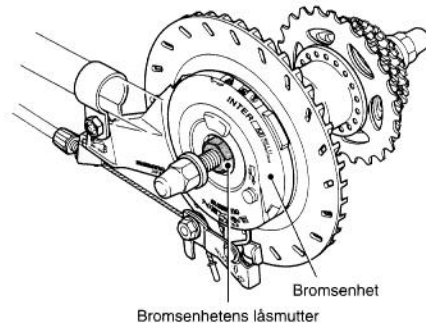
– För att undvika allvarliga skador:

- När du använder Shimanos Inter-M bromssystem, skall du undvika att bromsa kontinuerligt i långa nedförbackar, därför att detta kan leda till att invändiga bromsdelar blir mycket heta, vilket kan förorsaka att bromseffekten minskar. Det kan också förorsaka att mängden bromsfett inuti bromsen minskar vilket kan leda till problem så som onormal plötslig inbromsning. Designen av Shimano Inter-M bromssystem har utformats baserad på standards som till exempel ISO 4210 och DIN-79100-2. Dessa standards specificerar prestanda för en total vikt på 100 kg. Om den totala vikten överstiger 100 kg, kan systemets bromskraft bli otillräcklig för att få en korrekt inbromsning, och dessutom kan systemets livslängd förkortas.
- För att erhålla bästa möjliga effekt med din Shimano Inter-M broms se till att du använder vajrar och bromshandtag som också kommer från Shimano.
 

Mängden spel för innervajern måste vara 14,5 mm eller mer när bromshandtaget trycks in. Om mindre spel än 14,5 mm föreligger kommer bromseffekten att lida och bromsarna kanske inte att fungera.

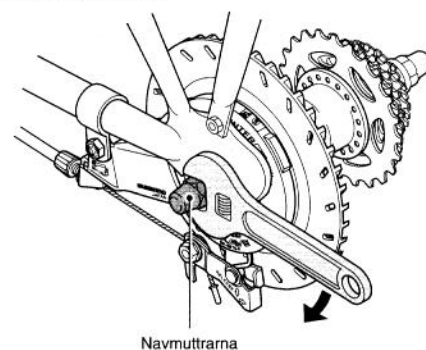
- Om navmuttrarna är kåpmutterar använd en ram med en gaffelände som är minst 7 mm tjock.

- Se till att bromsenheten sitter fast ordentligt på navhuset med bromsenhetens låsmutter.



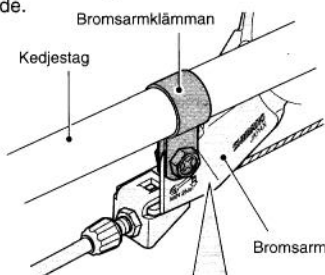
Effektivt vridmoment:  
20 – 25 Nm {200 – 250 kgfcm}

- Kontrollera att hjulet sitter fast ordentligt på ramen med navmuttrarna.



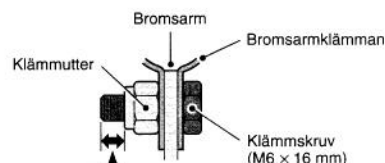
Effektivt vridmoment:  
30 – 45 Nm {300 – 450 kgfcm}

- Kontrollera att bromsarmen sitter fast ordentligt på kedjestaget med bromsarmklämman. Om den inte sitter fast ordentligt kommer bromskraften att bli lidande.



Om alltför mycket press läggs på bromsarmen kommer hjulet att få svårt att gå runt. Se till att du inte anlägger alltför mycket press på bromsarmen.

Vid installation av klämmaskruv, håll fast klämmaskruven med en 10 mm nyckel medan du drar åt klämmaskruven. Efter att du dragit fast den kontrollera att klämmaskruven sticker ut omkring 2 – 3 mm från klämmaskruvens yta.



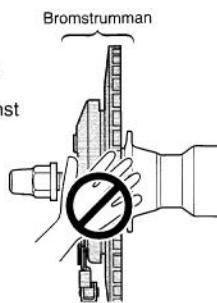
2 – 3 mm

Effektivt vridmoment:  
2 – 3 Nm {20 – 30 kgfcm}

- Om något av följande sker under färd, sluta omedelbart cykla och vänd dig till din återförsäljare för inspektion och reparation.
  - Om onormalt ljud uppträder när bromsarna används.
  - Om bromseffekten är onormalt kraftig.
  - Om bromseffekten är ovanligt svag.

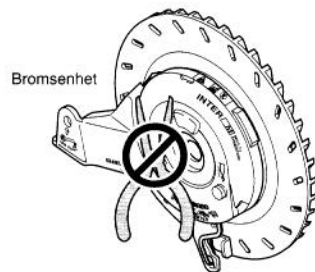
I fall 1) och 2) kan orsaken vara otillräckligt med bromsfett. Be då din återförsäljare att smörja mekanismen med passande specialfett för Roller Brake.

- Om bromsarna används mycket kommer bromstrumman att bli het. Rör aldrig vid bromstrumman under minst 30 minuter efter att du slutat cykla.



- Om bromsvajrar börjar rosta så kommer bromseffekten att bli lidande. Om detta ske, byt ut vajern med en original Shimano vajer och kontrollera bromseffekten igen.

- Bromsenheten BR-IM70-R skall aldrig tas isär. Om du tar isär den, kommer den inte längre att fungera som den skall.



### OBSERVERA:

- Inter-M bromsen skiljer sig från vanliga bromsar i det att insidan på bromstrumman är fylld av fett. Detta kan göra det en aning tyngre att dra runt hjulet, särskilt om det är kallt ute.
- Om du har några frågor gällande användning och inställning, var god kontakta din återförsäljare.

SI-75E0A

## BR-IM70-R Inter-M Broms

Innan du tar cykeln i bruk, läs dessa instruktioner noggrant och följ dem för korrekt användning.

### Anvisningar för teknisk service

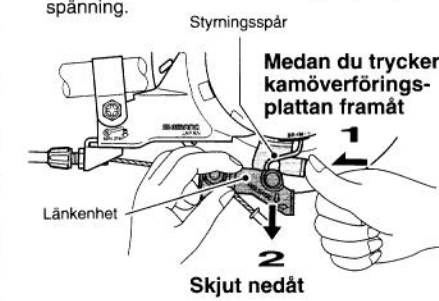
## SHIMANO NEXAVE

För att du ska få ut det mesta av din Inter-M broms rekommenderar vi att du använder följande kombination.

Broms	BR-IM70-R
Nav	FH-IM70
Spak	ST-C503 BL-R440 BL-IM33
Bromsvajrer	

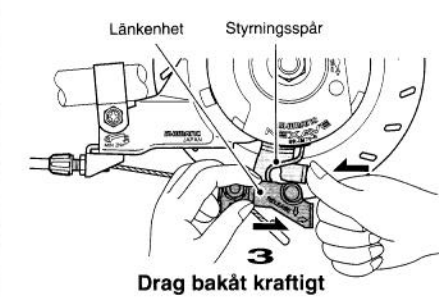
### Losskoppling av bromsvajern från bromsenheten

- Tryck mot kamöverföringsplattan tills det tar stopp. Skjut därefter länkenheten längs styrningsspåret i kamöverföringsplattan för att ta bort länkenheten. Om det är svårt att ta bort länkenheten, skall du först vrida vajerns justeringsbult medurs för att släppa på vajerns spänning.



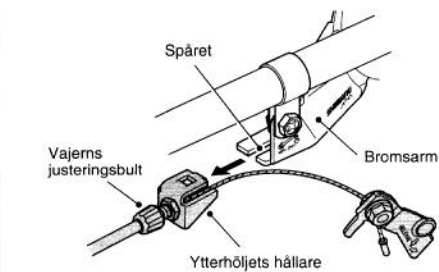
Medan du trycker kamöverföringsplattan framåt

Skjut nedåt



Drag bakåt kraftigt

- Dra det yttre husets hållare utefter guidespåret i bromsarmen för att ta ut den ur spåret.



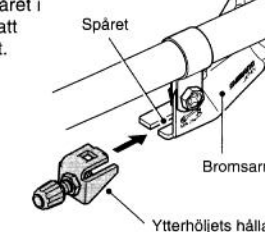
För att installera bromsvajern igen, utför proceduren enligt ovan omvänt.

### OBSERVERA:

- När du monterar länkenheten på kamöverföringsplattan, skall du trycka mot länkenheten tills det klickar och därefter kontrollera att den sitter säkert i det läge som bilden visar.
- Tryck ner bromshandtaget för att kontrollera bromsens funktion. Om dålig bromseffekt föreligger, ställ in bromsvajern en gång till med hänvisning till kapitlet "Justering av bromsvajern".

### Installation av bromsvajer

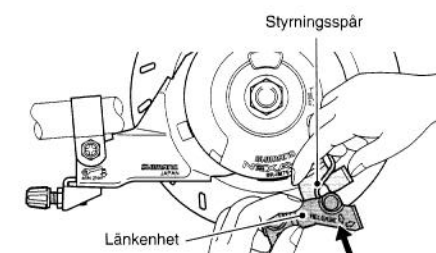
- Skjut den ytterhöljets hållare utefter spåret i bromsarmen för att fästa den i spåret.



- Håll fast kamöverföringsplattan med handen och skjut länkenheten längs styrningsspåret i kamöverföringsplattan för att montera länkenheten.



Sätt in i styrningsspåret



Skjut kraftigt längs styrningsspåret så långt det går

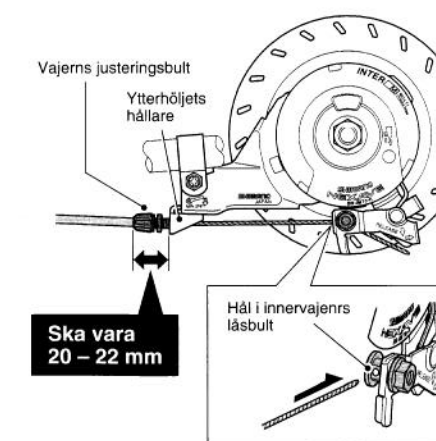
### OBSERVERA:

När du monterar länkenheten på kamöverföringsplattan, skall du trycka mot länkenheten tills det klickar och därefter kontrollera att den sitter säkert i det läge som bilden visar.



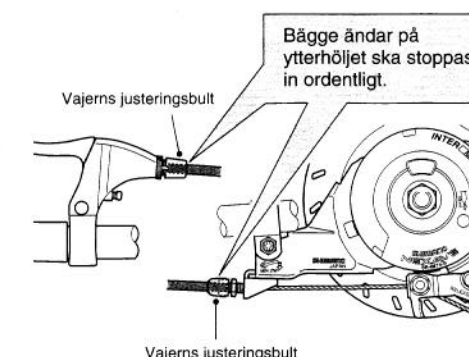
Niten skall passas in i mitten av del A på kamöverföringsplattan.

- Placerar vajerns justeringsbult så att den är 20 – 22 mm från änden på ytterhöljets hållare, för sedan in innervajern genom vajerns justeringsbult och sedan genom hålet i innervajerns låsbult.



Ska vara 20 – 22 mm

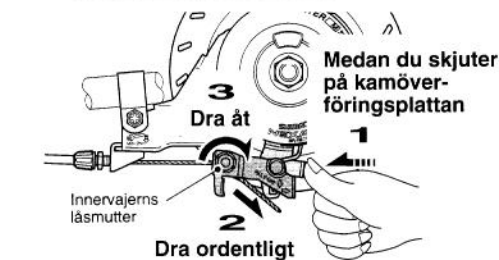
- Kontrollera att bägge ändar på ytterhöljet sitter fast ordentligt i vajerns justeringsbultar på både bromshandtaget och bromsarmen.



Bägge ändar på ytterhöljet ska stoppas in ordentligt.

- Skjut kamöverföringsplattan bakåt tills det tar emot. Sedan, medan du drar i innervajern för att späna vajern ordentligt, dra fast innervajern med dess låsmutter.

Effektivt vridmoment:  
6 – 8 Nm {60 – 80 kgfcm}



Medan du skjuter på kamöverföringsplattan

Dra åt

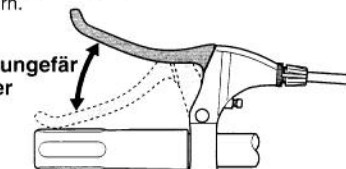
Dra ordentligt

**OBSERVERA:**  
Efter att ha dragit fast innervajerns låsmutter, sätt fast innerändens kåpa på innervajerns ände. Sätt sedan innerändens kåpa så att den inte rör vid länken eller ekrarna.

### Justering av bromsvajern

- Efter att ha kontrollerat att hjulet inte rör sig lätt när bromsvajern dras, tryck in bromshandtaget ett tiotal gånger så långt som greppet tillåter för att dra in bromsvajern.

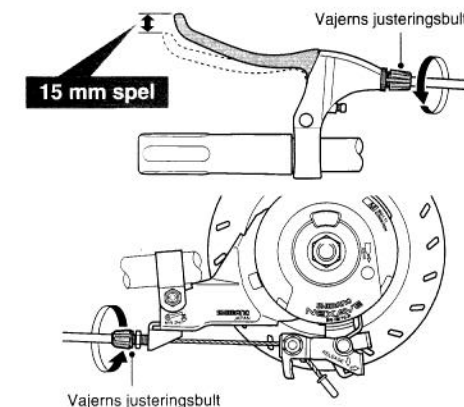
Tryck in ungefär 10 gånger



**OBSERVERA:**  
Om bromsvajern inte dras in kommer den att behövas justeras snart igen.

- Vrid vajerns justeringsbult på bromsenheten eller bromshandtaget så att det finns omkring 15 mm spel i bromshandtaget.

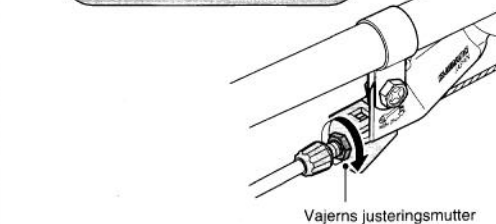
(Mängden spel i bromsvajern är lika med det avstånd från den position vid vilken bromshandtaget inte manövreras till den position där effekten känns plötsligt när bromshandtaget trycks in.)



15 mm spel

- Efter att ha tryckt in bromshandtaget för att kontrollera bromsens funktion, dra fast vajerns justeringsbult med vajerns justeringsmutter.

Effektivt vridmoment:  
1 – 2 Nm {10 – 20 kgfcm}



Notera: Rätt till ändringar förbehålls. (Swedish)